

**UMOWA**  
**POWIERZENIA DANYCH OSOBOWYCH DO PRZETWARZANIA**

W dniu ..... w .....

pomiędzy: .....

reprezentowaną przez: ..... z siedzibą w ..... NIP  
....., REGON ....., zwaną w treść Umowy  
**„Administratorem”**

a

.....

**85-120** ....., **ul.** ..... -  
**reprezentowany przez:** .....**NIP:**

.....**KRS** .....,

zwany w treść Umowy **„Procesorem”** lub **„Przetwarzającym”**,

w dalszej części Umowy Administrator i Procesor są nazywani łącznie **„Stronami”** lub  
każde oddzielenie **„Stroną”**

**§ 1**

**PRZEDMIOT UMOWY**

1. Strony zawarły w dniu ..... umowę nr ..... o świadczenie usług:  
....., zwaną dalej „Umową usługi”.
2. Mając na uwadze, że umowa wskazana powyżej dotyczy przetwarzania danych osobowych, na podstawie art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, dalej jako: „RODO”) Administrator powierzenia przetwarzania danych osobowych Procesorowi.
3. Przetwarzanie ma charakter czasowy. Umowa Powierzenia zostaje zawarta w celu wykonania obowiązków, o których mowa w art. 28 RODO, w związku z zawarciem Umowy Głównej
4. Powierzenie obejmuje dane zwykłe, szczególne kategorie danych, dane wskazane w art. 10 RODO : właścicieli nieruchomości z terenu Gminy, osób wyznaczonych do kontaktów, pełnomocników (itp.).
5. Procesor uprawniony jest do przetwarzania danych osobowych wyłącznie w celu wykonania umowy określonych w ust. 1,
6. Procesor może przetwarzać powierzone mu dane osobowe dla własnych celów jedynie w przypadku dysponowania w tym zakresie odrębną podstawą prawną, o czym ma obowiązek powiadomić osoby, których dane przetwarza.

**§ 2**

**OŚWIADCZENIA I OBOWIĄZKI PROCESORA**

1. Procesor oświadcza, że posiada zasoby infrastrukturalne, doświadczenie, wiedzę oraz wykwalifikowany personel, w zakresie umożliwiającym należyte wykonanie niniejszej Umowy, w zgodzie z obowiązującymi przepisami prawa. W szczególności Procesor

oświadczają, że znane mu są zasady przetwarzania i zabezpieczenia danych osobowych wynikające z RODO, których zobowiązany jest przestrzegać.

2. Procesor jest zobowiązany:

- 1) przetwarzać powierzone dane osobowe zgodnie z RODO oraz innymi obowiązującymi przepisami prawa oraz niniejszą Umową;
- 2) przetwarzać powierzone mu dane osobowe wyłącznie na obszarze Europejskiego Obszaru Gospodarczego (z zastrzeżeniem rozdziału 5 Umowy) oraz na urządzeniach zarządzanych przez Procesora i jego personel, z zachowaniem zasad bezpieczeństwa ochrony danych osobowych wymaganych przez obowiązujące przepisy prawa;
- 3) udzielać dostępu do powierzonych danych osobowych wyłącznie osobom, które ze względu na zakres wykonywanych zadań otrzymały od Procesora upoważnienie do ich przetwarzania oraz wyłącznie w celu wykonywania obowiązków wynikających z Umowy usługi;
- 4) zapewnić, aby osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych zobowiązały się do zachowania tajemnicy, chyba że osoby te podlegają odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy;
- 5) wdrożyć odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, aby zapewnić stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku naruszenia praw lub wolności osób fizycznych, których dane osobowe będą przetwarzane na podstawie Umowy;
- 6) wspierać Administratora w miarę możliwości, poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, w realizacji obowiązku odpowiadania na żądania osób, których dane dotyczą, w zakresie wykonywania ich praw określonych w rozdziale III RODO;
- 7) pomagać Administratorowi, uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32-36 RODO, tj. w szczególności w zakresie:
  - a) zapewnienia bezpieczeństwa przetwarzania danych osobowych poprzez wdrożenie stosownych środków technicznych oraz organizacyjnych;
  - b) dokonywania zgłaszania naruszeń ochrony danych osobowych organowi nadzorcemu oraz zawiadamiania osób, których dane dotyczą o takim naruszeniu (obowiązki Procesora w odniesieniu do zgłaszania naruszeń zostały określone w § 8 Umowy);
  - c) przeprowadzenia przez Administratora oceny skutków dla ochrony danych oraz przeprowadzania konsultacji Administratora z organem nadzorczym;
- 8) prowadzić, w formie pisemnej (w tym elektronicznej), rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu Administratora,
- 9) udostępniać Administratorowi, na jego uzasadnione żądanie wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia przez Administratora obowiązków wynikających z art. 28 RODO;
- 10) umożliwić Administratorowi lub audytorowi upoważnionemu przez Administratora przeprowadzanie audytów, w tym inspekcji na zasadach określonych w § 6 Umowy;
- 11) niezwłocznie informować Administratora, jeżeli jego zdaniem wydane mu

- polecenie stanowi naruszenie RODO lub innych przepisów krajowych lub przepisów Unii lub państwa członkowskiego o ochronie danych;
- 12) przechowywać dane osobowe powierzone w związku z wykonywaniem danej Umowy usługi jedynie przez okres jej obowiązywania, a także bez zbędnej zwłoki anonimizować dane lub ograniczać przetwarzanie wskazanych danych osobowych, zgodnie z wytycznymi Administratora i Umową powierzenia.

### **§ 3**

#### **ŚRODKI ORGANIZACYJNE I TECHNICZNE**

Procesor wdraża odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, uwzględniając stan wiedzy technicznej, koszt wdrożenia, oraz charakter, zakres, kontekst i cele przetwarzania oraz ryzyko naruszenia praw lub wolności osób fizycznych o różnym prawdopodobieństwie wystąpienia i wadze zagrożenia, aby zapewnić stopień bezpieczeństwa odpowiadający temu ryzyku. Oceniając, czy stopień bezpieczeństwa, jest odpowiedni, Procesor uwzględnia w szczególności ryzyko wiążące się z przetwarzaniem, w szczególności wynikające z przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utraty, modyfikacji, nieuprawnionego ujawnienia lub nieuprawnionego dostępu do danych osobowych przesyłanych, przechowywanych lub w inny sposób przetwarzanych.

### **§ 4**

#### **PODPOWIERZENIE**

1. Jeżeli należyte wypełnienie obowiązków wynikających z realizacji niniejszej Umowy oraz Umowy Głównej będzie tego wymagało, Procesor może dokonać dalszego powierzenia przetwarzania danych.
2. Na dzień zawarcia niniejszej Umowy Procesor zamierza powierzyć dane osobowe następującym podmiotom, co Administrator akceptuje:
  - 1) .....
  - 2) .....
  - 3) .....
3. Procesor oświadcza, że podmioty wymienione w ust. 2 spełniają wymogi, o których mowa w art. 28 Rozporządzenia i zostanie to zagwarantowane w umowach dalszego powierzenia przetwarzania danych. Uprawnienia podmiotów, którym zostanie podpowierzone przetwarzanie danych osobowych, nie mogą być szersze aniżeli uprawnienia Procesora wynikające z niniejszej Umowy.
4. Warunkiem dalszego powierzenia danych osobowych przez Procesora innym podmiotom aniżeli wymienionym w ust. 2 jest uprzednie powiadomienie Administratora drogą elektroniczną o tym fakcie, z jednoczesnym oświadczeniem Procesora, iż podmiot któremu zostaną podpowierzone dane osobowe spełnia wymogi, o których mowa w art. 28 Rozporządzenia i zostanie to zagwarantowane w umowie dalszego powierzenia przetwarzania danych. Uprawnienia podmiotu, któremu zostanie podpowierzone przetwarzanie danych osobowych, nie mogą być szersze aniżeli uprawnienia Procesora wynikające z niniejszej Umowy.
5. Uprawnienie, o którym mowa w ust. 1 powyżej, nie wyłącza możliwości wyrażenia przez Administratora sprzeciwu wobec dalszego powierzenia w terminie w terminie do 7 dni roboczych (rozumianych jako dni od poniedziałku do piątku, godz. 8:00-16:00) od dnia

otrzymania powiadomienia, o którym mowa w ust. 4.

6. Procesor zobowiązuje się powiadomić Administratora o rozwiązaniu lub wypowiedzeniu umowy powierzenia w terminie 10 dni od tego zdarzenia.

## **§ 5**

### **TRANSFER DANYCH OSOBOWYCH**

1. Procesor nie może przekazywać (transferować) danych osobowych do państwa trzeciego, które znajduje się poza Europejskim Obszarem Gospodarczym („EOG”), chyba że Administrator udzieli mu uprzedniej zgody zezwalającej na taki transfer.
2. Jeśli Administrator udzieli Procesorowi uprzedniej zgody na przekazanie danych osobowych do państwa trzeciego, Procesor może dokonać transferu tych danych osobowych tylko wtedy, gdy:
  - 1) państwo docelowe zapewnia adekwatny poziom ochrony danych osobowych do tego, który obowiązuje w Unii Europejskiej; lub
  - 2) Administrator i Procesor lub dalszy podmiot przetwarzający zawarli umowę w oparciu o standardowe klauzule umowne lub wdrożyli inny mechanizm, który zgodnie z przepisami prawa legalizuje transfer danych do państwa trzeciego.

## **§ 6**

### **AUDYT**

1. Administrator jest upoważniony do przeprowadzenia audytu zgodności z Umową oraz obowiązującymi przepisami prawa, przetwarzania przez Procesora powierzonych mu do przetwarzania danych osobowych.
2. Administrator zawiadomi Procesora o planowanym przeprowadzeniu audytu, co najmniej na 14 dni roboczych przed planowaną datą jego przeprowadzenia.
3. Jeżeli w ocenie Procesora audyt nie może zostać przeprowadzony we wskazanym terminie Procesor powinien poinformować o tym fakcie Administratora. W takim przypadku Strony wspólnie ustalą późniejszy termin audytu.
4. Audyty, o których mowa w ust. 1, mogą być wykonywane przez Administratora w miejscu przetwarzania danych osobowych objętych powierzeniem w dni robocze, w godzinach od 8:00 do 16:00. Jeżeli Administrator nie prowadzi audytu samodzielnie, może zlecić przeprowadzenie audytu jedynie podmiotom lub osobom, profesjonalnie świadczącym usługi tego rodzaju („audytor zewnętrzny”) pod warunkiem zawiadomienia, o tym Procesora z wyprzedzeniem co najmniej na 7 dni roboczych.
5. W każdym przypadku, w którym Administrator zamierza zlecić przeprowadzenie audytu, w tym inspekcji, audytorowi zewnętrznemu, Administrator ponosi odpowiedzialność za działania lub zaniechania takiego podmiotu jak za własne.
6. Administrator zobowiązany jest zapewnić, by osoby wykonujące czynności w ramach audytu, w tym audytorzy zewnętrzni, zostały zobowiązane do zachowania w poufności wszelkich informacji, które uzyskają w związku wykonywaniem audytu, a stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa Procesora.
7. Administrator zobowiązany jest zapewnić, by osoby wykonujące czynności w ramach audytu, w tym audytorzy zewnętrzni, nie były zatrudnione, nie były współnikami, akcjonariuszami, lub członkami organów podmiotów, wykonujących działalność konkurencyjną w stosunku do działalności prowadzonej przez Procesora, ani nie prowadzą takiej działalności konkurencyjnej we własnym imieniu.

8. Na żądanie Procesora, Administrator przedstawi w powyższym zakresie stosowne oświadczenie w formie pisemnej, pod rygorem bezskuteczności niedopuszczenia tej osoby lub podmiotu do przeprowadzenia audytu. W przypadku braku złożenia tego oświadczenia, uznaje się, że wskazana osoba, w tym w audytor zewnętrzny, nie ma umocowania do przeprowadzenia audytu. Procesor będzie wówczas uprawniony do wezwania Administratora do wskazania innej osoby lub podmiotu do przeprowadzenia audytu i przedstawienia stosownego oświadczenia, dotyczącego tej osoby lub podmiotu. Do czasu wykonania tego obowiązku, Procesor będzie uprawniony do niedopuszczenia wskazanej osoby do wykonywania czynności audytowych. Postanowienia niniejsze nie naruszają uprawnienia Administratora do przeprowadzenia audytu samodzielnie.
9. Procesor, w zakresie niezbędnym do przeprowadzenia audytu, będzie współpracować z Administratorem i upoważnionymi przez niego audytorami, w szczególności zapewni im dostęp do:
  - 1) pomieszczeń i dokumentów obejmujących dane osobowe oraz informacje o sposobie przetwarzania danych osobowych,
  - 2) infrastruktury teleinformatycznej oraz systemów IT,
  - 3) osób mających wiedzę na temat procesów przetwarzania danych osobowych realizowanych przez Procesora, z uwzględnieniem konieczności zapewnienia ciągłości działalności gospodarczej i procesów biznesowych realizowanych na bieżąco przez Procesora. Administrator zapewni, że prowadzony audyt nie będzie kolidował z bieżącym wykonywaniem przez Procesora czynności w ramach prowadzonej działalności gospodarczej.
10. Po przeprowadzonym audycie Administrator sporządza protokół pokontrolny, który podpisują przedstawiciele obu Stron.
11. Koszty związane z przeprowadzeniem audytu ponosi każda ze Stron w swoim zakresie. Procesor nie jest zobowiązany do zwrotu Administratorowi jakichkolwiek kosztów związanych z wykonanym audytem, niezależnie od jego wyniku.

## § 7

### POUFNOŚĆ

1. Strony mają obowiązek ochrony informacji poufnych, niezależnie od formy ich przekazania i przetwarzania, rozumianych jako informacje takie jak:
  - 1) dane osobowe, w tym szczególne kategorie danych osobowych (w rozumieniu art. 9 ust. 1 RODO),
  - 2) informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa (w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji),
  - 3) informacje wymagające ochrony ze względu na ich znaczenie dla interesów Stron, w tym wszelkie dane techniczne, finansowe i handlowe, materiały i dokumenty,
  - 4) inne informacje bez względu na fakt, czy są one utrwalone w formie pisemnej lub w jakikolwiek inny sposób, zapisane w jakiegokolwiek formie i na jakimkolwiek nośniku, dotyczące Strony lub jej klientów, kontrahentów, dostawców, a także informacje dotyczące usług, polityki cenowej, sprzedaży, wynagrodzeń pracowników, które druga Strona otrzymała w okresie obowiązywania Umowy, lub o których dowiedziała się, czy też do których miała dostęp lub będzie w ich posiadaniu, w związku z prowadzonymi rozmowami i negocjacjami, a które nie są powszechnie znane.

2. Strony będą zwolnione z obowiązku zachowania w tajemnicy informacji poufnych w przypadku, gdy obowiązek ujawnienia informacji poufnych wynikać będzie z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa, bądź też prawomocnego orzeczenia lub decyzji uprawnionego sądu lub organu. O każdorazowym powzięciu informacji o takim obowiązku Strona jest zobowiązana niezwłocznie powiadomić drugą Stronę. W takim przypadku Strona zobowiązana do ujawnienia informacji poufnych będzie obowiązana do:
  - 1) ujawnienia tylko takiej części informacji poufnych, jaka jest wymagana przez prawo,
  - 2) podjęcia wszelkich możliwych działań w celu zapewnienia, iż ujawnione informacje poufne będą traktowane w sposób poufny i wykorzystywane tylko w zakresie uzasadnionym celem ujawnienia.
3. Zobowiązanie do zachowania poufności w odniesieniu do danych powierzonych w związku z daną Umową usługi jest nieograniczone w czasie.

## **§ 8**

### **ZGŁASZANIE NARUSZEŃ**

1. Procesor po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych, bez zbędnej zwłoki, nie później niż w ciągu 24 godzin od stwierdzenia naruszenia, zgłasza je Administratorowi.
2. Procesor informuje o okolicznościach naruszenia i potencjalnych zagrożeniach dla ochrony powierzonych danych osobowych oraz jest zobowiązanych pisemnie określić:
  - 1) charakter naruszenia ochrony danych osobowych, w tym w miarę możliwości wskazywać kategorie i przybliżoną liczbę osób, których dane dotyczą, oraz kategorie i przybliżoną liczbę wpisów danych osobowych, których dotyczy naruszenie,
  - 2) możliwe konsekwencje naruszenia ochrony danych osobowych,
  - 3) zastosowane lub proponowane środki w celu zaradzenia naruszeniu ochrony danych osobowych, w tym w stosownych przypadkach środki w celu zminimalizowania jego ewentualnych negatywnych skutków,
3. Procesor, bez zbędnej zwłoki, podejmuje wszelkie rozsądne działania mające na celu ograniczenie i naprawienie negatywnych skutków naruszenia.
4. Procesor nie jest uprawniony ani zobowiązany do powiadamiania o naruszeniu:
  - 1) osób, których dane dotyczą; ani
  - 2) organu nadzorczego

## **§ 9**

### **CZAS TRWANIA UMOWY I ODPOWIEDZIALNOŚĆ**

1. Niniejsza umowa zostaje zawarta na okres obowiązywania Umowy Głównej, o których mowa w § 1 ust. 1 z zastrzeżeniem § 9 ust. 2.
2. Administrator uprawniony jest do rozwiązania Umowy ze skutkiem natychmiastowym, w przypadku rażącego lub powtarzającego się naruszenia Umowy przez Procesora, a także w przypadku, gdy:
  - 1) organ nadzoru nad przestrzeganiem zasad przetwarzania danych osobowych stwierdzi, na podstawie prawomocnej decyzji, że Procesor lub dalszy podmiot przetwarzający nie przestrzega zasad przetwarzania danych osobowych,
  - 2) prawomocne orzeczenie sądu powszechnego wykaże, że Procesor nie przestrzega zasad przetwarzania danych osobowych – pod warunkiem

uprzedniego pisemnego wezwania Procesora do zaniechania naruszeń i usunięcia ich skutków, wyznaczenia, w tym celu dodatkowego terminu, nie krótszego niż 30 dni, i bezskutecznego upływu tego terminu.

3. Administrator zobowiązuje Procesora do anonimizacji wszystkich powierzonych danych osobowych oraz usunięcia ich kopii niezwłocznie po zakończeniu obowiązywania Umowy w terminie uzasadnionym względami technicznymi lecz w żadnym wypadku nie później niż w ciągu 30 dni, chyba że właściwe przepisy prawa krajowego lub unijnego nakazują przechowywanie tych danych osobowych. O usunięciu danych Procesor powiadomi Administratora pisemnie, w terminie 5 dni od dnia usunięcia danych, zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej umowy
4. Procesor jest zobowiązany do podjęcia stosownego działania w celu wyeliminowania możliwości dalszego przetwarzania danych powierzonych na podstawie niniejszej Umowy.

## **§ 10**

### **POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

1. Wszelka korespondencja w sprawach związanych z Umową będzie prowadzona w następujący sposób:
  - ze strony Procesora – na adres poczty elektronicznej: .....@......pl;
  - ze strony Administratora – na adres poczty elektronicznej: .....@......pl .
2. Wszelkie oświadczenia i zawiadomienia mogą być składane za pośrednictwem poczty elektronicznej, zabezpieczonej w sposób uzgodniony przez Strony, chyba że Umowa lub bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa wymagają formy pisemnej, pod rygorem nieważności.
3. Zmiana adresów nie stanowi zmiany Umowy. O każdej zmianie danych Strony powiadomią się na piśmie, lub drogą elektroniczną, wskazując nowe dane kontaktowe.
4. Do chwili złożenia oświadczenia o zmianie danych, oświadczenia i zawiadomienia kierowane na dotychczasowe adresy uważa się za skuteczne.
5. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej Strony.
6. Zmiany Umowy są możliwe wyłącznie w formie pisemnej pod rygorem nieważności z zastrzeżeniem sytuacji, w których Umowa wprost przewiduje inną formę dokonywania zmian.
7. Użyte w Umowie pojęcia należy interpretować zgodnie z RODO.
8. Spory mające związek z Umową rozstrzygać będzie sąd właściwy dla siedziby Administratora.

**Administrator**

**Procesor**

Załącznik nr 1  
do umowy powierzenia  
przetwarzania danych osobowych

..... dnia, .....

.....  
(Pełna nazwa podmiotu przetwarzającego dane)

.....  
(Adres siedziby podmiotu przetwarzającego dane)

.....  
(dane administratora)

### **Informacja o zaprzestaniu przetwarzania danych osobowych**

Zgodnie z art. 28 ust. 3 lit. g rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady(UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, zwanego dalej „RODO”). Informuję, że zgodnie z Umową Powierzenia Przetwarzania Danych zawartą w dniu .....dane osobowe przekazane przez ..... po wygaśnięciu umowy zostały usunięte - zniszczone i nie będą wykorzystywane w dalszej działalności.

.....  
(pieczęćka i podpis)